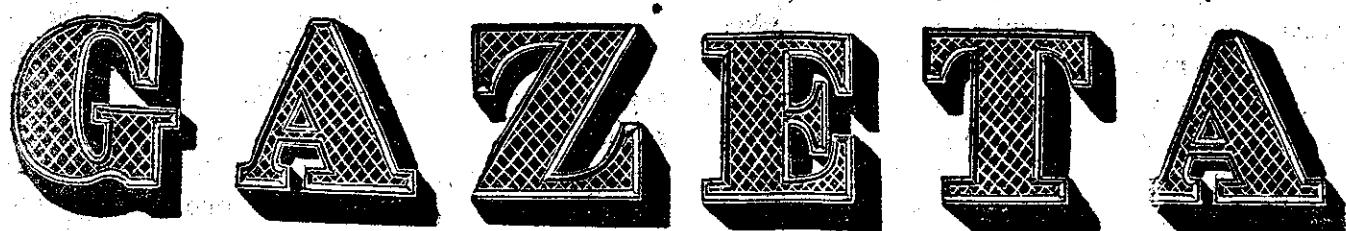


(CU PREA'NALTA VOE.)



DE TRANSILVANIA.

Brashov, 3. Septemb.

Трансільванія.

Сікії 27. Август. АН 8рмз. Аналтей хотэркі де кврте, че ай вінебоіт а ржн-дзе амасіврат череріт 8ніверсітції схенці: на-де аи анаінте схесе ад8нє аи тут аи8 де доао орі 8ніверсітате, пентр8 іспревіреа тра-віор і8рідіч, ші хотэркреа челор че се вор-клава де фолос ші де траевінце нації сесеши, чеітранс аи сіне 8ніте, с'а8 ад8нат дк8м аддоарж пентр8 квркеторі8л аи 1839 зіса 8ніверсітате; Ері адекз аи 26. Август с'а8 дешкіс "ачаст" ад8наре с8пт Презіді8л Дом-н8л8т Іоан Вакман, граф8л інвіт сесеши ші тогдеодатк консіліер де г8берніе, афлжн-д8се, фацз деп8таци дін тоате Скаон8 Сікії8л8т Мартін Болф, ж8дек8торі8л скао-н8л8т, ші Францік Біндер віценотері8л; пентр8 Скаон8 Шігішоаре Карл Мец, мздвлад-рі8 де Магістрат, ші Йосіф Кра8с, віценот. пентр8 Діфрікт8 Брашов8л8т Сенаторі8л Фр. де Шобелн, ші секретері8л А8густ. Рот, пентр8 Скаон8 Медіаш8л8т Міхайл Конрад де Хайдендорф, в8ргер-меіфер, ші потерзл Міхайл Крігер, пентр8 Діфрікт8 Бістріції Іоан Пек де Аменшілд, ж8дек8торі8л Ді-фрікт8л8т, ші секретер. Фердинанд Нізнер; пентр8 Скаон8 Шебеш8л8т І. Маріен8р, ж8дек8торі8л Скаон8л8т ші Андреї Талман, фішкал8; дела Чік8 маре ж8деле крзіек Міхайл Шміт, ші потерзл Г8став Капе-сі8с; дела а Кохалм. Фрідрік Вра8с де Бренфельд, ж8деле Скаон. ші Потер. Іоан А. Закобі, дела а Мерк8рії Андреї Бранш, ж8деле Скаон. ші секрет. вілхелм Лев; пин-

тр8 а Нокріх8л8т Самвіл Херберт, ж8дел скіо. ші Потер Карл Магнезі8с; пентр8 Скаон8 оріції Франціск Б8с, ж8де крзіек, ші окрім8ті8л поліції Фрідр. Кіршинер, аної потерзл 8ніверсітції Іоан Хінц, ка-акт8ар.

Унгарія.

Беіш (Belényes) Ун професор че се афла аа гімназі8 де аічі чефтанд8с к8 8н ассесор І. Г. АН ворбє; лінтр8 аткта с'а8 Аффокат АНккет авжнд чел дін 8рмз де а-меруе аа віа са квларе, ді с8рі аи спате Зіс8л професор, шкіл апзс вроо кжтева лові-т8рі прімеждіօасе, к8 ачестга ск8пз ассесор8л де ф8ріа в8тачі8л8т, дар АНторкжнда8с к-т8р касз іа8 цін8т 8рма, ші авеа де гжнд сеі слобоа8з 8н пістол АНпепт, каре ар фі ші 8рмзт де к8мва н8 ді лар фі смжніт дін мжнз алці оамені че єра фацз; ад8пз ачестга са8 АНторс професор8л а касз ші ф8-кжн8ші чева оржнда1з к8 п8ціна авре че авеа, н'а8 АНтажіат АНкк ачеса ноапте адекз 12. Август ас8 м8та прін 8н глонц8 де п8шкз дін ачаста віацз. А8к8 є фоарте шод, в8чі Неферічіт8л професор, єра де тоці к8ноек8т де 8н в8рбат блжнд, пачнік, пре-тінос, пентр8 каре Ансчішір де тоці єра 1861г. Pesth. Tagebl.

Б8да. Аналінте де ачаста к8 вроо кж-тева зіле а8 м8шккат 8н кжнє пе 8н в8іат; де каре м8шкват8рз АНсз пре лесне с'ар фі п8т8т віндека пр8нк8л прін міжлочіреа 8н8т кірзг АНцвлепт; дар фіннд к8 п8рінції а8дат пе мжна 8нєї бабе в8тріне каре л'а8 кі-

найт вроць 8 зіле, ші нещіндії ба непретан-
дії ажгта къ дескантатвріле обічнійте, аи
26. А8г8ст №8 ап8кат твркаре, де каре
ак8м нічи: дофторій пот да вроць недежде де
віндекаре.

Spiegel.

Франца.

К8рі8 де Франсє скріе къмкъ міні-
стері8 аз хотржт а ап8ка о дефелі8 де
хотржре аи требіле Шпанії, каре се фіе аи
старе де а п8не сфершт кр8нтелор л8пте-
че с'8 АНТРЕБІНЦАТ ПОНЖ АК8МА АИ Шпа-
нія, Комісіер8л французск аз п8ржт де 10
Л8НІ Кварті8 л8ї Вспартеро; окжрм8іра трі-
міте ак8м комісер пе 8н оффіцір де ціа Л.
Задагоза де АНПРЕВНЖ К8 Світа Капітані-
лор Гілон ші Жардо.

Т8лон, 23. А8г8ст. Кжна ам фі ної
АИ міжлок8л 8н8т прац кр8нти рж8н8л АНК
Н8 С'ар п8теа фаче маї марі ші маї страж-
ніче ггтірі пентр8 треаба б8ткій де към с8
фак ак8ма; — Префект8л Марін8т аз къп-
тат прін телеграф пор8нкъ де а п8не коре-
біле де лініе С8ферен К8рон, ші Біл де
Марсілі, аи о старе де а п8теа К8 єле
корзбіла аа о АНТЖМЛАРЕ де ліпез, ші ка с8
се поатз іспр8ві л8к8 ачеста маї АИ Грабз
С'8 АД8С М8ЛЦІМЕ де л8к8тгор; — аша а-
к8м ба ста п8тереа ноастре марін8 дін 16
корзбіле де лініе, аа арзенал (де 8нде С'8
АД8С л8к8тгорі де корзбі), домнеше о л8-
к8ре аша віе аи кжт Н8 СЕ поатз скріе, ші
ка с8 фіе л8к8 маї АИ пріп8 гата, о парте дін
л8к8тгор є сіліте а л8к8 ші ноаптеа, но-
рхбіле норд8л8т аз аж8н8 аічі, ші коракія
Санті-Петрі ба вжла мжн.

А8гітія.

Віена, 26. А8г8ст. Діета 8нг8реаскъ
ш'88 хотржт а се ап8ка маї АИ ТАУ де
пропозіціїле кр8ієшт, ші ак8м се ші к8п8нде
къ пропозіція пентр8 старе як8тгор; —
кжт де АИ пріп8 се ва фаче о АДЕСК К8ТРЖ
Л. Са М. к8 р8гаре: ка Коронареа Речін8т
АИ Пожон, с8се хотржаскъ пе ан8л віттор,
дін прічинк къ А8НЧІ СЕ АМПЛІНЕСК 100 де
ан8 діла АНКОРОНАРЕА Превестіттей Речін8т
Марія Терезія, ка аша с8се АНПРЕВН С8РЕЗ-
ТОДЕА І8КІЛ88Л8т къ АНКОРОНЗІІ, ші
се фіе къ атжтеа маї стр8л8чітодре.

УН Вореспондент. діла А8НРЕ СКРІЕ
8н артікол маде деспре діета 8нг8реаскъ дін
Пожон, дін каре ної вом АНПР8ТГШІ Н8МАТ
8н Єкстракт: Аша ЗІЧЕ І8МІТ8Л Кореспон-
дент; къмкъ Діета 8нг8реаскъ якоак о ро-
лі вреднікъ де тоатз міла; — ба вреа се
ак8къ вара аи оржн8івл, дар н8ї АИ Ст8н
деспре де а іспр8ві къ 18рації; — ші че ожн8
гата де аї да: Орі чінене ЗІЧЕ деспре Мех-

18рації? АНТРЕДЕВ ЧЕГІТОРІЙ: — АЕ АЕ ТРЕ-
ЧЕ ЧІНЕВА (прін АНТЖМЛАРЕ) ПЕ ДІН НАІНТА
ДІЕТІЇ АИ Пожон, ші іар аж8 звержн, ші
пжсінд ка гжіл, ат8нчі нар авеа ліпез
де рж8н8л аа АНТРЕБАРЕА П8СЖ; — 18рації
САНТ Щ8ДЕНЦІ АЕГОЛ8ЦІ, АДЕКЪ ШКОЛАРІ КаRІ
а8 іспр8віт шкодл8л; 18ріші ТІНЕРІ, Н8МЖ-
Р8Л ЛОР А8П8 С. СКРІПТ8Р: „ЕСТЕ АЕГІ-
ОН“ фіеще каре мз8лар ал ДІЕТІЇ АЕ КЖТЕ
ДОІ де АЧЕШТІА К8 СІНЕ АИ ЛОК де К8НЦЖЛІФІ;
— зверат8 лор ЕСТЕ К8ВЖНТ8Л: „élyueп“
(віват се Тржаск), каре є СЕМН К8 ВОРБІ-
ТОРІ8Л А8 ЗІС ЧЕВА А8П8 ПЛАН8Л ОПОЗІІ,
ІАР ПЕ! ПС! АДЕКЪ ПЖСІТ8Л є СЕМН К8 Н8
А8 ВОРБІТ ВІНЕ АПР8ТТОРІ8Л ОКЖРМ8ЮЕ; —
АТЖТ ЗВЕРАТ8Л, вжт ші ПЖСІТ8Л аша ТР8-
Б8Е С8ГЕ ЖНЦЖЛ8Г: „АЕ СЕ СКОДЛ ЗІ ОР-
ТОР ші ВОРБЕЩЕ КЪМКЪ ДІЕТА Н8 АЕ ЛІБЕР-
ТАТЕ де а ВОРБІ СЛОБОД, АТ8НЧІ РЖ8Н8 Сала
де єlyueп пр8к8м ші КЖНА ЗІЧЕ ЧІНЕКА КЪМКЪ
ПЕНТР8 АЧЕА АЕ ЛІПЕЗ АМПР8Т8Л де КЖТАНЕ
КА СЕ ПОАТЗ АР8НКА ПЕ В8РБАЦІЇ ЧЕЙ АРЕПЦІ
АИ ПРІНСОДЕР; іар де СЕ СКОДЛ ЗІ ВОРБІТОР
ДІН ЧЕЛАЛТZ ПАРТІДZ, каре дратк к8 ДІЕТА
АЕ а СА ЛІБЕРТАТЕ АИ ВОРБІРЕ, АТ8НЧІ АНЧЕП8
І8РІСТІ К8 ПС! ПС! АДЕКЪ АТЖА ПЖСЕ, ПОНЖ
ЧЕ СЕ П8НЕ ВОРБІТОРІ8Л ЖОС, ші фаче СЕМН
К8 Н8 ЗІС НЕМІК; — МАї НАІНТЕ АЕ АЕ АН-
ЧЕП8 ДІЕТА ВІЗІ МЕРЖНА ХАІДЧІЙ К8 СКАНОЕ
8МПЛ8ТЕ, ші Х8САРІЙ К8 КАНАПЕЕ, АПОУ А8П8
ЕІ ДАМЕЛЕ ПАТРІЙ, каре СЕ АШАДЗ АИ ГАЛЕРІЙ;
— МІЕ АМІ ПЛАК ДАМЕЛЕ! ТРЕБ8Е СЕ М8Л8-
РІЕСК, дар АМІ маї ПЛАК АИ АНКОРАРЕ АДР8-
С. П. ла Пеца АИ Касію ДАМЕЛОР, АЕ КЖАТ
АИ ФОК8Л ПАРТІДЕЛОР, 8НДЕ СЕ МОЛШЕНІЕ А8-
Х8Л ЛОР ПРІН СКІМБАРЕА ВОРБЕЛОР. — В АРЕП-
КЪМКЪ ДОМНІШОАРЕЛЕ Ноастре КЖНА САНТ А-
КАСЕ АА МОНІІ АИ ТОАТЗ ЗІДЕЛЕ АНТР8Л
К8С8ЦЕА С8П8ШІЛОР, ХРІНСК ФЛЖМЖІІ, ПОДРІ-
ТЗ ГРІЖВ АЕ НЕП8ТІНЧОШІ, ЧЕРЧЕГАДЗ ШКОЛА
САТ8Л8Т, ші ПРІВЕГАДЗ КА ТІНЕРІЛЕ МАГДІЦЕ
СЕ Н8 КРЕАСК к8 ВІТЕЛ; АЕ АІЧІ АИ Пожон
ОКЖРМ8ЕСК К8 ОКІЙ СЕЙ ЧЕЙ ФР8МОШІ БРАВ8РІЛЕ
ПАРТІДЕЛОР, ші аша СЕ АМПЛІНЕШЕ ПРЕА ФР8-
МОС ЧЕ ЗІЧЕ ШІЛЛЕР:

8НДЕ СЕ АМПРЕВН СТРЖНС8 К8
ДЕЛІКАТ8, ТАРЕЛЕ К8 БАЛНД8Л, АКО-
ЛО Е Б8НА ХАРМОНІЕ

Allgemeine Zeitung.

Егіпт8.

АЛЕКСАНДРІА, 6. А8г8ст. Немік А8-
ЛОВІТ АНКЪ ПЕ Мехмед-Алі аша, Каїжніїн-
ЦАРЕА АЧЕА: КЪМКЪ ЧЕЛЕД 5 П8ТЕРІ АЕ В8Р-
ОПЕ А8 АВАТ С8ПТ АЛОР ПАВЗЗ С8АРТІА Пор-
АДЕНТ; ші къ ак8м є СІЛІТ де а фаче къ В8-
РОПА, каре АЕ Б8Н8 ОГАНІ Н8І ВА АА АША
АД8КЪ ВАРА АИ ОРЖН8ІВЛ, дар н8ї АИ Ст8н
деспре де а іспр8ві къ 18рації; — ші че ожн8
гата де аї да: Орі чінене ЗІЧЕ деспре Мех-

МЕД-ЯЛІ, єл totvshі №8 є псквт къ полті-
ка въропеї; къчі се фіе, да о асфелів де
Антажмпладре №8 с'ар фі лжат съл кънодск
лъмда: дар че зік? де лісев є лгт се фіе?
№8 с'ор афла лн Александриа оамені карі
съл деславаскъ: къмкъ пътеріле въропеї
пънз атвнчі №8май вор пътга съл стріче лгт,
пънз вор фі лн 8ніре? стрікъ тв 8ніреа, ш'
апої везі чінєці ва ста жнаінте? д8пз че-
тіреа хотеа се зіче къ дар фі респунс „ачеа
ам шійт въ прін Когрев-Паша, лнкъ №8 шів
не вре въропа де а фаче къ міне, къчі С8л-
тан8 а8 пріміт чеरеріле меле, майнаінте де
а асз конг8лта въропа пентр8 соартса а8т,
апої міе tot 8на 'мі есте орі ва ворбі къ
г8ра орі 'мі ва да лнскріе, къ г8ра а8 вор-
біт С8лтан8, лнскріе №8мі а8 п8т8т да къчі
№8 єра гата хатішеріф8; (декрет8)“ д8пз то-
те ачестеа, де лнтоарчера Флотеа нічі къ
жндеши.

Інглітера.

Лондон, 23. Август. Ачел че. де ататіа
орі с'88 репеціт лн скрісірі делла Константіно-
пол, ші тодебодатк де м8лці с'88 трас лн
Андоіалз, адеки Нота чеа де осци чеа аль-
т8т челе 5 п8тері марі вле въропеї, прін каре
пофтеск пе лн Падртк ка се лае. тоатк лнпз-
чіріеа къ Мехмед-ялі лн мжанлор, ші каре
пофтіріе о а8 ші пріміт Падртк къ м8лц8міре,
ауеа зік Нота с'88 лнтаріт єрі кетр8 сіарз шт
лн кетр8 міністробл Палмертон, лн 8рма ач-
стора дарз, (дек8мва №8 с'ар амессека чеа не
ащептат ла міжлок) п8тем ачеста пачеа респ8-
т8л8т, ші прін 8рмаре пачеа въропеї къ сіг8рз
тнкредіицаре. — Ачеста 8ніре ачелор 5 п8тері
вебодатк п8не сфершіт пофтеа ресеши де а аж-
та, с'88 към зіче 88сіа: де а апра єа сінг8рз
пе Падртк лн о фантажмпладре де небалз дін пар-
треа лгт Мехмед-ялі; п8не капут дорб8т, ба
патімії де а се к8пінде Константінопол8 дін
партеа 88сіа; 8н сфершіт зік: къчі лн о лн
тажмпладре кънд Мехмед-ялі не одіхнінад8сз пе
чмдеа чеа а8 хотжрт п8теріле въропеї, дар пор-
ні къ одстед чіва лнанінте кетр8 капіталз,
атвнчі Флота Францізо-Інглізаскі ва трече
прін Дарданеле, ші ва апра соартса порції; —
прін ачесші хота с'88 8ніт ші кабінет8 Паріз-
л8т, къ чел дін G. Іамес, мжаркъ чел дін
тхі а8 авт лн к8піт де а рздіка пе Мехмед
ялі, ші де ал п8не лн піходре пе к8лт8ала
порції, кънд кабінет8 де Гант. Іамес авеа
скоп де ал 8мілі лн тог кіп8л. — Дар нічі
къ п8теа се іаск л8к8л днтр'алт кіп фінда къ
тоате п8теріле авеа 8н асеменеа інтерес, де а

№8 лнса пе 88сіа се к8піндах Бушфор8, апої
88сіа лнкъ №8 ажонс ла ачіа траптк а вър-
тошії лн каре се фіе лн старе а се амессека
лн 8н ресеши къ тоатк въропа сінг8рз дін
ачела скоп ка се кжшіце чева; с'88 де сар лн-
креде шіешій орсеще, атвнчі се ців ка ачіа рес-
еши лл ва сфершіт къ п8теріле п8т8рор Еірбін-
цілор челор ф8модасе че ала8 кжшігат п8ні
ак8м.

О Газета Інглізаскъ ворсеще, чеа деспра
8н план де логодіре не ба се ачек лок лн Би-
глітера лнтарі Прінц8л Альберт ді Когсбрг, къ
Когзага Биглітере Вікторіа, лодатк трака ачаста
дін партса мірел8т. с'88, лнкред інцат Нраїблу
Белшії, каре къ лнчебітбл лнней вітгодре, ба се
клаттораскъ ла лондон, ші аколо сілукре п8н-
т8р ачаст лнбоірд.

Т8рчіа.

Дела Граніца Т8рческъ. 19. Авг. Дела
порніреа К8рір8т в8л8т дін 8рмз кетр8 А-
лександриа домнеше лн Капіталз о лінішт
маре, каре се лнтінде п8нзла сфера діплома-
цилор, тоці лншептк къ дар респ8н8с8 а8т
Мехмед-ялі ла Нота П8терілор въропене; —
ші лаші фак лнтр8к8р че міжаоче се вор
ап8на лн Антажмпладре, кънд Мехмед-ялі №8 а8
пріміч8 с'88 Скріс? пе лннгз міжлоаче страж-
ніче ст8 №8май Інглітера. Токма лн ачел
зі а8 п8екат 8н К8рір8 делла Капіталз ла Віена,
каре а8вче лншінцаре (дис. дін Константі-
нопол, към а8 фост ші а подстр. дін №8-
мр8 трек8т) къмкъ Мехмед-ялі прімеше про-
п8нріле челор 5 п8тері, ші къ се м8лц8-
меше къ м8 м8шнір8ед Трон8л8т дін
Егіпт ші Арабіа лн філор съл, дар пе лннгз ачеста чере съл і се дес фі-
л8т с'88 Ібрахім п8нз ла м8арте
ст8 п8ніреа Сірії, ші а Аданеї; в
фодрте гр8з а хотжрт к8т есте де а креде
дін ачеста лншінцаре, атжта, шім8 Сіг8рз
къмкъ ма Константінопол ар фі с8тіт о ве-
сті ф8оз, каре се деса нздажд8т о паче къ
Мехмед-ялі, ші о лнпзчіріе а ачел8іа къ
дівана де ак8м.

Кънд ні се скрів дела Александриа асфе-
ні8 де лншінцаре пе деспарт, пе чеалалтк
а85м8 къмкъ Мехмед-ялі ар фі пофтіт пе
тоці Паші. Т8рческі ка съл се лнцзлеагз къ
дінс8а лн трек8е Т8рчіа, къчі ёл є гата
де а лнтр8к8р пачеа, 8ніреа, ші лн-
п8нр8-лнцзлеауе а т8т8рор М8-
с8лманілор, прек8м ші дес деср8бі
пе тінер8а С8лтан ді влітропіа

шр 8 н т 8 л 8 г Косрев - Паша; кврдія үн-
тюл скріодре прінатз, са8 маї вінде әнтр8 8н
респубніса скріодре марел8г Вензір, 8нде әї ве-
теңе ачеста квмк „соарте порції ба атжна
де ак8м әннінте деля п8тіріл 8бропей, ші са
әї сіне 8ммай поате фаче чеві“ , аша әї ри-
спубніде „Т8 8ші 8н ом фұрқа қарастер, квч
маї наінте т8 мз 8нсіа8 к8 пачка, ші 8ра8
маї гата де а с8ескіріе чөрөріл меле, апої ак8м
кої в8 с8чіці ші в8 даңе де гол ла 8мма лар-
у8, нецинд а фі 8шіне о ретраңерде де борез,
некредінчоаска а болетр8, маї 8нколо әї зіңе
с8се алас же дірігаторіа каре н8 е 8н старе де
а о п8рет 8вік к8ммінц, ші прін каре ба 8н-
н8ммай 8ара ла 8рм8р8а дірігаторіа ші а стрі-
кірі, с8се алас же дірігаторіа дака н8т заңе
ла інімз Реліфі, ші вінде Патрі,“ ачает скрі-
одре а8 8шірікт ла п8мжіт пе Косрев - Паша
8н к8т а8 8т8ріе Консаіл8 ші аколо читін.
А8сे ачеста скріодре ші фінд фаңк ші Солій
8бропей, аша а8 вореіт Косрев - Паша, „де к8мба 88,
сант прімеждір8а вінел8т 8зрій ші а 8рлікії.
Ат8нні 8с гата 8н мін8т8л ачеста а мз ді-
герека де пост8л 8ші 8н8, ші де а 8рлікії ші
Константінопол8 дака ба чөрі т8рбінца,“ дар
атжат дібан8, к8т ші Солій ла8 8ммреттат
сі н8 дее а8з8 к8вітелор а8т Мехмед - Ялі, квч
діна дар 8л8жі спре о маї маре апкаде а Порці,
ші а8 8шірікт ла 8н8 а8 8шірікт ла 8н8 а8 8шірікт ла 8н8

Шірі оғічіале

Де пе 8н8 а8 8л8л8а Тілекен8л8т не 8нкредін-
щаза, к8мкк 8н8тре вітіл 8чел к8 8одре, маї
аліс 8н8тре 8оі дар 8омні о 8одле, каре де ші
е не 8отзржат 8н8 ачеста, тог8ші 8ратз 8н
8арастер, 8інде 8н8 а8 18. 18л8. к.

Л Н Ш И Н Ц Ъ Р І

Дрепт8л де а вінде вінарс (8акі8), ші він 8н 8ан8ріл8е деля Бачфал8,
Тұркіш ші Чернатон есте де асе да 8н 8арн8дз дін 8мн8 СЛОВОДЪ, пе
8н8, а8 пе маї 8л8ці ани. 18кіторіи с8се арете ла 8рендаш8 дін Тұркіш.

Карл Фабріці8е Нег8цатор де аічі 888 8отзржат аші вінде 8олта са (Прзвіліа) 88
тоате мэрф8ріл8е че се афл8 8н 8ржна, прін ліцітацие да 23. Септембріе к. н. 18кіторіи дар
с8се афл8 ла 8н8іта 8і ла 8ака д. Павл 8лекер 8н 8іаца тжрғ8л8т.

ЖҰДВІКТОРІЯ ОГИШ: